



## Tasse e imposte

### Statali

Reddito aziendale	6%
Reddito personale	5,75%
IVA	4,5%
Pasti	5%

### Imposte locali

#### Imposta sugli immobili

per ogni \$100 del valore catastale	
In città	\$.1,08
Distretto di Suffolk	\$.1,24
Distretto Route 17	\$.1,34
Distretto Mosquito	\$.1,15

#### Imposte su beni aziendali

\$4,25 per ogni \$100 di costo originario; da 1 anno in poi 20%

#### Imposte su macchinari e attrezzature

\$3,15 per ogni \$100 di costo originario	
da 1 a 5 anni	20%
da 6 anni in poi	10%

#### Tasse sulle utenze

per i primi \$10.000

Telefono	13%
Gas	13%
Elettricità	13%
Scarichi acque piovane	0%
Acqua	0%

#### Tassa attività commerciale

Fatturato lordo superiore a \$100.000

Dettaglio	\$0,20/\$100
Ingresso	\$0,09/\$100

(Produttori esenti)

# High-tech, stress ridotto, aeroporti, mezzi pubblici, fascino storico e ampi spazi. Il posto

## Campione di siti industriali disponibili

Nome	Località	Acri disponibili	Destinazione
Bridgeway Commerce Park	.Tra College Drive e Harbour View Blvd.	.325	.Complesso commerciale e uffici
Harbour View Commerce Park	.Tra Harbour View Blvd. e Town Point Road	.260	.Uffici e negozi
Northgate Commerce Park	.Tra Nansemond Parkway e Shoulders Hill Rd.	.460	.Industria leggera e pesante
Hillpoint Business Park	.Tra Godwin Blvd. e Hillpoint Blvd.	.24	.Uffici e negozi
Godwin Commerce Park	.Tra Godwin Blvd. e Brinkley Lane	.47	.Complesso commerciale e uffici
Wilroy Industrial Park	.Tra Progress Road e QVC Drive	.35	.Industria leggera e pesante
IDA Suburban Drive Site	.Suburban Drive	.6	.Industria leggera e pesante
Suburban Commerce Park	.Tra Portsmouth Blvd. e Suburban Drive	.50	.Uffici e industria leggera
Ballard Farm Site	.Tra Portsmouth Blvd. e East Washington Street	.400	.Industria leggera e pesante
Ehrenzeller Site	.Tra Portsmouth Blvd. e Welch Parkway	.100	.Industria leggera e pesante
Hobbs Site	.Tra Route 58 e Kenyon Road	.400	.Industria leggera e pesante
Suffolk Industrial Park	.Tra Carolina Road e Obici Industrial Blvd.	.136	.Industria leggera e pesante
Dill Road Site	.Dill Road	.37	.Industria leggera e pesante
Benton Road Trust Site	.Tra Carolina e Benton Road	.73	.Industria leggera e pesante
CSX Suffolk Industrial District	.Tra Carolina Road e Dill Road	.81	.Industria leggera e pesante
Airport Industrial Site	.Carolina Road	.150	.Industria leggera e pesante

## Economia locale

Suffolk sta trasformandosi in un centro tecnologico e industriale della regione estremamente avanzato. Grazie alle migliaia di acri di terreno destinate ad uso commerciale e industriale e al prezzo conveniente, Suffolk è la località ideale per tante aziende. Nel 2001 gli investimenti in conto capitale nel settore industriale e commerciale di Suffolk hanno superato i 132 milioni di dollari. Il "corridoio high-tech" di Suffolk nord vanta le seguenti presenze: Virginia Modeling, Analysis and Simulation Center e il comando delle forze congiunte USA. Da tempo hanno sede a Suffolk numerose e importanti società commerciali, tra cui Unilever/Lipton Tea, Kraft/Planters Peanuts e Sara Lee Coffee and Tea. Nel 2002 la Newcomer Target Corporation ha iniziato la costruzione di un centro di distribuzione del valore di 65 milioni di dollari.

La rivitalizzazione del centro continua con lo sviluppo pianificato dell'Hilton Garden Inn and Conference Center, del porto privato a 30 posti barca e del parco cittadino al Constant's Wharf.

### Istituti bancari

Il centro di Norfolk è il nucleo finanziario della regione. Esso ospita la sede regionale di vari istituti bancari, tra cui Wachovia, SunTrust Bank, Bank of America, BB&T e Bank of Hampton Roads, tutti con filiali operative a Suffolk.

### Strade e mezzi di trasporto

**Arterie stradali:** La I-664, che fa parte del sistema stradale di Hampton Roads, permette di raggiungere con facilità sia Hampton Roads sud che le città della penisola della Virginia. Le statali U.S. 58 e U.S. 460 collegano la città alla I-95 e alla I-85, zona ovest. L'autostrada I-264 collega le

varie zone della parte est della città. Le statali U.S. 17 e U.S. 13 collegano nord e sud.

**Ferrovie:** il servizio ferroviario commerciale viene fornito dalle compagnie Norfolk-Southern e CSX. A Newport News si trova la stazione ferroviaria per passeggeri della società privata Amtrak.

**Aeroporti:** aeroporto internazionale di Norfolk - oltre 200 arrivi e partenze al giorno. Aeroporto internazionale di Newport News/Williamsburg - circa 50 arrivi e partenze al giorno. L'aeroporto municipale di Suffolk (Executive Airport), situato a sud del centro cittadino, ha una pista di 1.524 metri e strutture idonee per jet aziendali.

L'Hampton Roads Airport, in zona, ha una pista di 1.219 metri. Entrambi gli aeroporti sono asfaltati, illuminati, dotati di impianti di rifornimento e rating con strumentazione NDB.

**Mezzi pubblici:** il servizio autobus extraurbani viene fornito da Greyhound/Trailways. Gli autobus cittadini sono gestiti dall'HRT.

**Porti:** il porto internazionale di Hampton Roads, il più grande porto naturale al mondo con acque profonde, è vicino a Norfolk, Portsmouth e Newport News. Questo porto movimentata oltre 75 milioni di tonnellate di merci all'anno. Il fiume Nansemond di Suffolk, fondo 3,5 metri, è navigabile.

**Aziende di trasporto:** più di 135 aziende di trasporto fanno servizio nella zona Hampton Roads appoggiandosi su numerosi terminali attrezzati.

### Comunicazioni

**Servizio telefonico:** erogato da due compagnie, la Bell Atlantic e la Verizon.

**Quotidiani:** *The Virginian-Pilot*, *The Daily Press*, e *The Suffolk News-Herald*.



A Suffolk hanno sede diverse aziende high-tech che riforniscono il settore militare e privato.

**Radio:** le stazioni 19 AM e 34 FM trasmettono in tutta la regione.

**Televisione:** stazioni CBS, ABC, NBC, PBS, WB, UPN, e FOX con consociate locali. I servizi televisivi via cavo sono forniti dalla Charter Communications.

**Utenze**

**Elettricità:** fornita e distribuita dalla Dominion Virginia Power e dalla Community Electric Cooperative.

**Gas:** fornito dalla Columbia Natural Gas Transmission Corp. e distribuito dalla Columbia Gas of Virginia e Virginia Natural Gas Co.

**Acqua:** l'acqua viene alimentata dal depuratore del comune di Suffolk. Le riserve idriche sono costituite dall'acqua superficiale e dall'acqua delle falde

acquifere. La capacità totale è pari a circa 37,5 milioni di litri al giorno. Attualmente il consumo medio quotidiano è di 16,6 milioni di litri e la capacità di stoccaggio è pari a 22,7 milioni di litri.

**Rete fognaria:** le acque nere del comune di Suffolk vengono portate al Hampton Roads Sanitation District per la depurazione. Attualmente si depurano 37,8 milioni di litri al giorno. La capacità massima giornaliera è pari a 113,5 milioni di litri.

**Smaltimento dei rifiuti solidi:** la Southeastern Virginia Public Service Authority accetta lo smaltimento di acque industriali previa approvazione. I costi di scarico, per le aziende di Suffolk, sono tra i più bassi della regione.

**Impiego e occupazione**

Suffolk ha una forza lavoro civile, in crescita, di 34.406 persone, e un tasso di disoccupazione del 4,4% (gennaio 2004). Il comune impiega oltre la metà della sua forza lavoro



Le soluzioni di confezionamento high-tech sono proposte dalla Crown Cork and Seal Company, Inc.

e attrae un forte numero di lavoratori dalla vicina città di Hampton Roads e dalla zona nord-est della Carolina del nord.

Gli stipendi medi di Suffolk sono confrontabili con quelli corrisposti dalle aziende della zona di Hampton Roads.

A Suffolk la percentuale di aziende aderenti ai sindacati è inferiore al 6% e la maggior parte di esse vede una partecipazione inferiore al 50%. L'adesione ai sindacati è concentrata nel settore delle arachidi. La Virginia è uno degli stati americani con diritto al lavoro.

**I principali datori di lavoro di Suffolk**

Azienda	Prodotto/servizio	Dipendenti	Fondazione
Scuole pubbliche di Suffolk	Istruzione	1780	1975
Obici Memorial Hospital	Servizi sanitari	1200	1951
QVC Inc.	Distribuzione prodotti	1100	1998
Wal-Mart Stores, Inc.	Prodotti generali al dettaglio	1100	1988
Comune di Suffolk	Servizi e programmi comunali	900	1974
USJFCOM/JWFC, centro congiunto di formazione, analisi e simulazione (JTASC)	Simulazioni su computer	800	1994
SYSCO Food Services of Hampton Roads	Generi alimentari all'ingrosso	500	2001
Ciba Specialty Chemicals, USA	Produzione prodotti chimici	415	1983
USJCOM Joint Experimentation	Simulazioni su computer	410	1999
Kraft/Planters Peanuts Co.	Lavorazione frutta secca	340	1912
Sentry Services	Distribuzione gas	330	
Unilever/Lipton Inc.	Produzione tè	320	1955
Target Corporation	Distribuzione prodotti	300	2003
Lakeview Medical Center	Strutture sanitarie	270	1906
Sara Lee Coffee and Tea Co.	Produzione caffè	210	1987
Amadas Industries	Fabbricazione macchinari	200	1963
Nansemond Pointe Rehabilitation and Healthcare Center	Strutture sanitarie	190	
Nansemond Suffolk Academy	Istruzione	185	1966
Birdsong Peanuts Corp.	Produzione generi alimentari	150	1940
New Dominion Pictures	Produzione film e programmi televisivi	150	1999
Supreme Foods, Inc.	Distribuzione surgelati	130	1990
Lake Prince Center	Comunità pensionati	130	2002
Wanchese Fish Co./Suffolk Cold Storage	Lavorazione molluschi e frutti di mare	130	2000
National Roofing Co.	Coperture tetti	115	1974
Pak-AI of Virginia	Confezionamento e materiali	115	1998
Dominion Virginia Power	Utenze	105	
Lancaster Farms, Inc.	Vivai all'ingrosso	100	
Vitex Packaging, Inc.	Materiali di confezionamento	100	1959
Southern Oil Company	Distribuzione	85	1959
Rountree Construction Co.	Edilizia industriale	75	1972
Amark Industrial Contractors	Edilizia industriale	75	1981
Mike Duman Auto Sales	Vendita auto	75	1980
Golden State Foods Corp.	Distribuzione generi alimentari	65	1985
Univar USA	Prodotti chimici industriali	65	1968
Sonoco Products Co.	Produzione barattoli in fibra	60	1990
JBDA (Joint Battle Damage Assessment)	Ufficio della Difesa	60	1999
USJFCOM Joint Test & Evaluation (valutazione e test combinati)	Simulazioni su computer	60	1999
Duke Automotive	Vendita auto	60	1969
BB&T Bank	Servizi bancari	55	1967
Blair Brothers, Inc.	Edilizia industriale	50	1968
C. W. Brinkley, Inc.	Edilizia industriale	50	1954
Chasmar Properties Ltd. (Burger King & Texaco)	Ristorazione rapida/mini-supermarket	50	1997
Paul D. Camp Community College	Istruzione	50	1981

## Turismo

Suffolk offre tante possibilità di svago ai turisti, dai locali storici, quali il Riddick's Folly Museum, custode di tanta storia di Suffolk, al trekking o al bird-watching nella riserva naturale Great Dismal Swamp National Wildlife Refuge. Nel cuore del centro rivitalizzato di Suffolk si può visitare la stazione costiera per passeggeri del 1885 (Seaboard Passenger Station) ove ora ha sede il museo ferroviario. Grazie alla varietà di attività ricreative locali, l'industria del turismo di Suffolk è in costante espansione, con un giro di affari di 32,8 milioni di dollari. Per ulteriori informazioni si prega di contattare l'azienda turistica (Division of Tourism) telefonando al numero +(757) 923-3880.



Il birdwatching nella riserva naturale Great Dismal Swamp National Wildlife Refuge.

## Risorse naturali

La terra è sempre stata la maggiore risorsa naturale di Suffolk. Il suolo fertile viene coltivato ad arachidi, cotone, tabacco ed altre colture di valore. Questo comune è anche uno dei principali produttori di legname di pino e per l'edilizia della Virginia. Suffolk è nota anche per la pesca, grazie ai numerosi laghi d'acqua dolce, su una superficie di oltre 8.000 acri, e al fiume Nansemond e ai suoi tributari.

## Strutture comunali

**Tempo libero:** I residenti di Suffolk non hanno che l'imbarazzo della scelta. I corsi d'acqua di Suffolk permettono di praticare pesca ed escursioni in barca. La città vanta cinque campi da golf, 24 campi da tennis e numerosi parchi pubblici e campi sportivi. Il comune ha inoltre in progetto la trasformazione, da 13 milioni di dollari, della vecchia scuola superiore di Suffolk in un centro culturale per le belle arti.

**Alberghi:** le attuali strutture alberghiere di Suffolk sono 8, tra hotel e alberghi familiari. È inoltre prevista la costruzione della struttura alberghiera con centro conferenze Hilton Garden Inn and Conference Center. **Biblioteche:** il sistema bibliotecario pubblico di Suffolk è costituito dalla sede centrale, ubicato nella biblioteca Morgan Memorial Library, da tre filiali dislocate in vari punti della città e da un centro su ruote. La biblioteca vanta un cospicuo patrimonio costituito da oltre 112.000 volumi, periodici e quotidiani.

## Polizia e vigili del fuoco

Il dipartimento della polizia di Suffolk ha al suo attivo 151 poliziotti e 47 dipendenti civili. Il reparto è responsabile anche della gestione del sistema di comunicazione d'emergenza della città che supporta i servizi delle forze dell'ordine e di emergenza.

Il reparto dei Vigili del fuoco e della Sicurezza civile di Suffolk opera con 174 dipendenti e 100 volontari. Il reparto si occupa della protezione antincendio, degli interventi avanzati di emergenza per la protezione civile, nonché della formazione antincendio e della sicurezza civile.

La Divisione della Difesa Civile si occupa del coordinamento degli interventi locali, statali e federali durante le calamità.

## Assistenza sanitaria

Il nuovo complesso Obici Hospital da 100 milioni di dollari è stato completato nel 2001 presso il Godwin Commerce Park. L'ospedale è dotato di strutture d'avanguardia e di sistemi di cura d'alta qualità. Il centro sanitario Lake View Medical Center, al servizio del comune di Suffolk sin dal 1906, offre una vasta gamma di servizi sanitari, tra cui medicina familiare e assistenza urgente. Il centro sanitario Bon Secours Health Center, dotato anche di un centro per la vista, esegue interventi chirurgici a ricovero diurno per i pazienti di Suffolk nord.

## Università e college

La zona circostante la città di Suffolk vanta ben 11 atenei. Presso il College of William and Mary, la

## Corridoi di negozi

Oltre ai negozi del centro, i due nuovi corridoi dello shopping, Harbour View e Godwin Boulevard, offrono notevoli opportunità di vendita al dettaglio nella città di Suffolk.

Dati	4,8 km 3 miglia	8 km 5 miglia	13 km 10 miglia
<b>Harbour View Corridor</b>			
Popolazione (2000)	42.972	77.156	346.881
Popolazione (2005)	47.737	82.890	344.835
Reddito medio familiare	\$54.330	\$52.368	\$45.883
<b>Godwin Boulevard Corridor</b>			
Popolazione (2000)	17.882	35.145	62.952
Popolazione (2005)	19.140	38.037	69.370
Reddito medio familiare	\$36.186	\$34.262	\$41.509

Old Dominion University, e la Norfolk State University si possono perseguire lauree quadriennali o superiori in una varietà di facoltà. A Suffolk, presso il Paul D. Camp Community College o il Tidewater Community College, è possibile seguire programmi di studio professionali, tecnici, accademici e lauree biennali.



Mack Benn Elementary, una delle dodici scuole elementari, prepara i giovani di Suffolk al futuro.

## Istruzione superiore

Le scuole pubbliche di Suffolk formano 13.000 studenti, dalla scuola elementare alla scuola superiore. Vi sono dodici scuole elementari, quattro scuole medie e due scuole superiori, oltre ad una nuova scuola superiore, in costruzione, da 50 milioni di dollari che verrà inaugurata nel 2004. Nel preparare gli studenti agli studi futuri, le scuole superiori di Suffolk lavorano in stretta collaborazione con il Pruden Center for Industry and Technology per preparare gli studenti a programmi formativi tecnici e professionali in vari campi.

La Nansemond-Suffolk Academy è una scuola privata focalizzata su un curriculum di studi preparatorio ai programmi universitari per studenti dalla prima elementare alla maturità.



Dipartimento dello Sviluppo Economico  
Thomas A. O'Grady, Direttore  
127 East Washington Street, Suite 200  
Suffolk, Virginia 23434  
USA  
Tel.: +(757) 923-3620  
Fax: +(757) 923-3628  
E-mail: econdev@city.suffolk.va.us  
www.Suffolk.va.us